31989R0451

L 52/7 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1989 2 24

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 451/89
1989 m. vasario 20 d.
dėl įvairiose Vidužemio jūros regiono trečiosiose šalyse kilusiems tam tikriems žemės ūkio produktams taikytinos tvarkos

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 113 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi buvo sudaryti Europos ekonominės bendrijos ir Alžyro, Kipro, Egipto, Izraelio, Jordanijos, Libano, Maltos, Maroko, Sirijos, Tuniso, Turkijos ir Jugoslavijos susitarimų papildomi protokolai,

kadangi šiuose protokoluose numatyta tam tikriems minėtuose susitarimuose nurodytiems, tose šalyse kilusiems žemės ūkio produktams laipsniškai sumažinti tam tikrus jiems taikomus muitus; kadangi kai kuriems iš šių produktų taikomi referenciniai kiekiai;

kadangi, laikantis minėtuose protokoluose nustatytų sąlygų, yra galimybė pakeisti šių produktų statusą kilus sunkumams Bendrijos rinkoje arba viršijus referencinius kiekius;

kadangi turėtų būti nustatyta minėtų produktų statuso pakeitimo tvarka tam, kad jiems būtų taikomi referenciniai kiekiai kilus minėtiems sunkumams arba tarifinės kvotos, kai šie referenciniai kiekiai viršijami; kadangi ši tvarka turėtų būti reguliuojama per minėtų produktų vadybos komitetą;

kadangi statuso pakeitimas turi būti pagrįstas metine tradicinių srautų ataskaita pagal produktus ir pagal šalis; kadangi tos ataskaitos tikslas – atsižvelgti į prekybos raidą, išvengti rinkos trikdymo ir įvertinti tikslo išlaikyti tradicinius prekybos modelius su minėtomis šalimis įgyvendinimo mastą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Komisija kiekvienų prekybos metų pabaigoje parengia prekybos I ir II prieduose nurodytais produktais, kilusiais iš Alžyro, Kipro, Egipto, Izraelio, Jordanijos, Libano, Maltos, Maroko, Sirijos, Tuniso, Turkijos ir Jugoslavijos, srautų ataskaitą pagal produktus ir pagal šalis, kad išvengtų rinkos trikdymo.

2 straipsnis

1. Jei, atsižvelgusi į 1 straipsnyje nurodytą ataskaitą, Komisija nustatė, kad I priede nurodyto, iš Alžyro, Kipro, Egipto, Izraelio, Jordanijos, Libano, Maltos, Maroko, Sirijos, Tuniso, Turkijos ir Jugoslavijos kilusio produkto importo kiekis didėja tiek, kad šis importas gali kelti grėsmę Bendrijos rinkai, ji įgyvendina Reglamento (EEB) Nr. 2727/75 ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 166/89 ([2]), 26 straipsnyje arba atitinkamai kitų reglamentų dėl bendro žemės ūkio rinkų organizavimo atitinkamuose straipsniuose numatytą tvarką arba produktams, kurių vadybos komitetas nebuvo įkurtas Bendrijos taisyklėmis – Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 ([3]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2238/88 ([4]) 32 straipsnyje numatytą tvarką, kad nustatytų referencinį kiekį konkrečiam produktui ir konkrečiai kilmei. Jei per dvejus metus iš eilės šis referencinis kiekis nepasiekiamas, jis nustoja galioti.

2. Rengiant straipsnio 1 dalyje minėtą ataskaitą, atitinkami produktai stebimi pagal Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 ([5]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 20/89 ([6]), 5 straipsnyje numatytą statistinę sistemą.

3. 3 straipsnis taikomas produktams, kuriems Komisija nustatė referencinius kiekius pagal straipsnio 1 dalies nuostatas.

3 straipsnis

1. Jei referencinis kiekis, pagal 2 straipsnį nustatytas II priede nurodytam produktui, kilusiam tame pačiame priede nurodytoje šalyje, yra viršijamas, Komisija, atsižvelgdama į 1 straipsnyje nurodytą ataskaitą, įgyvendina Reglamento (EEB) Nr. 2727/75 26 straipsnyje arba atitinkamai kitų reglamentų dėl bendro žemės ūkio rinkų organizavimo atitinkamuose straipsniuose numatytą tvarką arba produktams, kurių vadybos komitetas nebuvo įkurtas Bendrijos taisyklėmis, – Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 32 straipsnyje numatytą tvarką, kad tam produktui nustatytų Bendrijos tarifinę kvotą, atitinkančią minėtą referencinį kiekį.

([1]) OL L 281, 1975 11 1, p. 1.
([2]) OL L 20, 1989 1 25, p. 16.
([3]) OL L 118, 1972 5 20, p. 12.
([4]) OL L 198, 1988 7 26, p. 1.
([5]) OL L 256, 1987 9 7, p. 1.
([6]) OL L 4, 1989 1 6, p. 19.

Šio straipsnio įgyvendinimo priemonės priimamos Reglamento (EEB) Nr. 2727/75 26 straipsnyje numatyta tvarka.

2. Rengiant 1 straipsnyje nurodytą ataskaitą, atitinkamiems produktams taikoma Reglamentu (EEB) Nr. 452/89 [1] nustatyta priežiūros tvarka.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 1989 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1989 m. vasario 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

F. FERNANDEZ ORDOÑEZ

[1] Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 15.

I PRIEDAS

Į su Vidužemio jūros regiono valstybėmis sudarytus papildomus protokolus įtraukti žemės ūkio produktai, kuriems taikoma statistinės kontrolės procedūra

KN kodas	Aprašas (1)
0101 19 10	Skerstini arkliai
0101 19 90	Arkliai, išskyrus skerstinus
0102 90 31	„Jaučių jauniklių mėsa“
ex 0102 90 35	
ex 0102 90 37	
ex 0201 10 90	
ex 0201 20 11	
ex 0201 20 19	
ex 0201 20 39	
ex 0201 20 51	
ex 0201 20 59	
0205 00 00	Arkliena, asilų, mulų arba arklėnų mėsa
0306 13 10	Krevetės, šviežios arba sušaldytos
0306 13 30	
0306 13 90	
0306 21 10	
0306 23 31	
0406 90 29	Kashkaval sūris
0601 10	Svogūnėliai, esantys vegetacinės ramybės būsenoje:
0602	Kiti gyvi augalai
ex 0602 40	Rožės, išskyrus auginius
0603	Skintos gėlės
ex 0604 10 90	Samanos ir kerpės
0604 91 10	– Kiti
0604 91 90	– – Švieži
	Bulvės, šviežios, nuo sausio 1 d. iki gegužės 15 d.
ex 0701 90 51	– nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.
	Pomidorai, švieži, nuo lapkričio 1 d. iki gegužės 14 d.
ex 0702 00 10	– nuo lapkričio 15 d. iki balandžio 30 d.
	Svogūnai, švieži
ex 0703 10 11	– Sėkla
	– – nuo liepos 1 d. iki 31 d.
ex 0703 10 19	– Kiti
	– – nuo vasario 15 d. iki gegužės 15 d.
	– – nuo liepos 1 d. iki 31 d.
	Česnakai, švieži
ex 0703 20 00	– nuo vasario 1 d. iki gegužės 31 d.
0704 90 90	Kinietiški kopūstai
	Morkos
ex 0706 10 00	– nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.
	Žirniai, nuo rugsėjo 1 d. iki gegužės 31 d.
ex 0708 10 10	– nuo spalio 1 d. iki balandžio 30 d.
	Pupos, nuo spalio 1 d. iki birželio 30 d.
ex 0708 20 10	– nuo lapkričio 1 d. iki balandžio 30 d.
	Artišokai
ex 0709 10 00	– nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.
	Smidari (šparagai)
ex 0709 20 00	– nuo lapkričio 1 d. iki vasario pabaigos
	Baklažanai
ex 0709 30 00	– nuo gruodžio 1 d. iki balandžio 30 d.
	Grybai, švieži
ex 0709 51 30	– Voveraitės
ex 0709 51 50	– Baravykai
ex 0709 51 90	– Kiti

(1) Nepažeidžiant kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, aprašas pateiktas tik siekiant palengvinti nuorodas, preferencinius susitarimus nustatant pagal kombinuotosios nomenklatūros kodų taikymą, atsižvelgiant į šį priedą.

KN kodas	Aprašas (1)
0709 60 10	Saldžiosios paprikos
	Aštriosios paprikos (čili)
ex 0709 60 99	– nuo lapkričio 1 d. iki gegužės 31 d.
	Cukinijos
ex 0709 90 70	– nuo gruodžio 1d.iki kovo 15 d.
	Bamijos (gombo)
ex 0709 90 90	– nuo vasario 15-iki birželio 15 d.
0710 21 00	Žirniai, sušaldyti
0711 20 10	Alyvuogės, neskirtos aliejaus gamybai
0711 30 00	Kapariai
0711 90 10	*Capsicum* genties arba *Pimenta* genties vaisiai, išskyrus saldžiąsias paprikas
ex 0711 90 50	Grybai, išskyrus auginamus
0712 20 00	Svogūnai, džiovinti
ex 0712 90 90	Česnakai, džiovinti
ex 0712 30 00	Grybai, išskyrus auginamus, džiovinti
ex 0712 90 90	Džiovinta paprika
0713 10 19	Džiovinti žirniai sėjai
0713 10 90	Džiovintos ankštinės daržovės, išskyrus skirtas sėjai
0713 20 90	
0713 31 90	
0713 32 90	
0713 33 90	
0713 39 90	
0713 40 90	
0713 50 90	
0713 90 90	
0713 32	Džiovintos pupelės, išskyrus skirtas sėjai
0713 32 90	
0713 33	
0713 33 90	
0713 39	
0713 39 90	
0713 50 10	Stambiasėklės pupos ir smulkiasėklės pupos, skirtos sėjai
0802 31 00	Kiti riešutai
0802 32 00	Graikiniai riešutai
0804 10 00	Datulės, šviežios arba džiovintos
ex 0804 10 00	Datulės, džiovintos
0804 40	Avokadai
0804 50 00	Mangai, garcinijos ir gvajavos
0805 10 11 –	Švieži apelsinai
0805 10 49	
ex 0805 20 10	Švieži mandarinai
ex 0805 20 30	
ex 0805 20 50	
ex 0805 20 70	
ex 0805 20 90	
ex 0805 30 10	Šviežios citrinos
ex 0805 30 90	Žaliosios citrinos ir persinės citrinos
0805 40 00	Greipfrutai
ex 0805 90 00	Kumkvatai
	Valgomosios vynuogės, šviežios
ex 0806 10 15	– nuo lapkričio 15 d. iki balandžio 30 d.
	Arbūzai
ex 0807 10 10	– nuo balandžio 1 d. iki birželio 15 d.
	Melionai
ex 0807 10 90	– nuo lapkričio 1 d. iki gegužės 31 d.

(1) Nepažeidžiant kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, aprašas pateiktas tik siekiant palengvinti nuorodas, preferencinius susitarimus nustatant pagal kombinuotosios nomenklatūros kodų taikymą, atsižvelgiant į šį priedą.

KN kodas	Aprašas (1)
	Žemuogės, nuo rugpjūčio 1 d. iki balandžio 30 d.
ex 0810 10 90	– nuo lapkričio 1 d. iki kovo 31 d.
	Avietės, šviežios
ex 0810 20 10	– gegužės 15 iki birželio 15 d.
	Gervuogės, šilkmedžio uogos, loganberijos, šviežios
ex 0810 20 90	– nuo gegužės 15 d. iki birželio 15 d.
ex 0810 90 90	Pasiflorų (kryžiažiedžių) vaisiai
	Granatai
ex 0810 90 90	– nuo rugpjūčio 15 d. iki lapkričio 15 d.
	Persimonai (japoninė churma)
ex 0810 90 90	– nuo gruodžio 1 d. iki liepos 31 d.
ex 0811 90 90	Greipfrutų skiltelės, sušaldytos
ex 0811 90 90	Datulės, sušaldytos
ex 0812 90 20	Apelsinai, grūsti
ex 0812 90 90	Citrusiniai vaisiai, grūsti
ex 0813 10 00	Abrikosai, džiovinti
ex 0813 40 90	Morelės (vyšnių veislė), džiovintos
0904	Pipirai (*Piper* genties)
	Capsicum genties arba *Pimenta* genties vaisiai
0904 20 31	*Capsicum* genties arba *Pimenta* genties vaisiai, nei grūsti, nei malti, Kiti
0904 20 35	
0904 20 39	
0904 12 00	Pipirai (*Piper* genties), trinti arba malti: *Capsicum* genties arba *Pimenta* genties vaisiai, trinti arba malti
0904 20 90	
0909	Anyžinių ožiažolių, žvaigždanyžių (badijonų), pankolių, kalendrų, kmynų arba paprastųjų kmynų sėklos; kadagių uogos:
0910 20 10	Čiobreliai, laurų lapai, šafranas
0910 20 90	
0910 40 11	
0910 40 13	
0910 40 19	
0910 40 90	
1209 91 10	Sėklos, sporos ir vaisiai, tinkami sodinti ar sėti
1209 91 90	– Kiti
1209 99 99	
1211 10 00	Aromatiniai augalai
1211 90 50	
1211 90 90	
1211 10 00	Saldymedžio šaknys
1212 10 10	Trūkažolės (cikorijos) šaknys, saldžiavaisio pupmedžio ankštys, vaisių kauliukai ir branduoliai ir t. t.
1212 10 91	
1212 10 99	
1212 20 00	
1212 30 00	
1212 99 90	
ex 1302 20	Pektino medžiagos, pektinatai ir pektatai
1604 14 10	Tunai ir dryžuotieji tunai
ex 1604 20 70	
ex 1902 20 10	
2001 90 20	*Capsicum* genties vaisiai, išskyrus saldžiąsias paprikas ir *Pimenta* genties vaisius, paruošti arba konservuotos acte
ex 2001 20 00	– „Perliniai“ svogūnai acte
ex 2001 90 90	– Bamijos (gombo) acte
ex 2002 10 00	Nulupti pomidorai
2003 10 10	Grybai, auginami ir kiti, paruošti arba konservuoti be acto
2003 10 90	
2003 20 00	Trumai

(1) Nepažeidžiant kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, aprašas pateiktas tik siekiant palengvinti nuorodas, preferencinius susitarimus nustatant pagal kombinuotosios nomenklatūros kodų taikymą, atsižvelgiant į šį priedą.

KN kodas	Aprašas ([1])
2004 90 50	Žirniai ir pupelės
2005 40 00	
2005 51 00	
2004 90 99	Smidrai (šparagai)
2005 60 00	
2004 90 99	Morkos ir mišiniai
2005 90 90	– Kiti
ex 2004 90 99	*Ajvar* (daržovių pasta)
2005 90 10	*Capsicum* genties vaisiai, išskyrus saldžiąsias paprikas
	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, ne mišiniuose
ex 2004 90 99	– Gumbiniai salierai
	– Kopūstinės daržovės (išskyrus žiedinius)
ex 2005 90 90	– Bamijos (gombo)
2007 10 90	– Vaisių arba riešutų tyrės ir pastos, kiti
2007 91 90	– Citrusinių vaisių džemai, drebučiai (želė), marmeladai, kiti
2007 99 90	– Kiti, nenurodyti
2008 11 91	Skrudinti žemės riešutai (arachiai), tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 1 kg:
2008 30 51	Greipfrutų skiltelės
2008 30 71	
2008 30 91	
2008 30 99	
ex 2008 30 55	Mandarinai, tikrieji mandarinai (*tangerines*), likeriniai mandarinai (*satsumas*) ir t. t., susmulkinti
ex 2008 30 75	
ex 2008 30 59	Greipfrutai; apelsinai ir citrinos, grūsti
ex 2008 30 79	
2008 50 61	Abrikosai
2008 50 69	
ex 2008 50 91	Abrikosų ir persikų puselės
ex 2008 50 99	Abrikosų tyrė
ex 2008 70 99	
2008 60	Morelės
ex 2008 92 50	Vaisių salotos
ex 2008 92 71	
ex 2008 92 79	
2009 11 11	Apelsinų sultys
2009 11 19	
2009 11 91	
2009 11 99	
2009 19 19	
2009 19 91	
2009 19 99	
2009 20 11	Greipfrutų sultys
2009 20 19	
2009 20 91	
2009 20 99	
2009 30 11	Citrusinių vaisių sultys, išskyrus apelsinų ar greipfrutų sultis
2009 30 19	
ex 2009 30 31	Kitų citrusinių vaisių sultys, išskyrus citrinų sultis
ex 2009 30 39	

([1]) Nepažeidžiant kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, aprašas pateiktas tik siekiant palengvinti nuorodas, preferencinius susitarimus nustatant pagal kombinuotosios nomenklatūros kodų taikymą, atsižvelgiant į šį priedą.

II. PRIEDAS

Produktai, kuriems taikomi su Vidužemio jūros regiono trečiosiomis šalimis sudarytuose papildomuose protokoluose numatyti referenciniai kiekiai

KN kodas	Aprašas (1)	Kalendorinis laikotarpis	Kilmė	Kiekis (tonos)
0701 90 51 ex 0701 90 59	Šviežios bulvės	sausio 1 d. – gegužės 31 d.	Malta	3 000
0701 90 51	Šviežios bulvės	sausio 1 d. – kovo 31 d.	Tunisas	2 600
0703 20 00	Žali česnakai	vasario 1 d. – gegužės 31 d.	Egiptas	1 600
0712 20 00	Džiovinti svogūnai	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Sirija	700
ex 0712 90 90 ex 0904 20 10	Džiovinti česnakai	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Egiptas	1 000
ex 0707 00 11	Žieminiai mažieji agurkėliai	sausio 1 d. – vasario pabaiga	Egiptas	100
		sausio 1 d. – vasario pabaiga	Jordanija	100
		sausio 1 d. – vasario pabaiga	Malta	50
0709 10 00	Artišokai	spalio 1 d. – gruodžio 31 d.	Egiptas	100
		spalio 1 d. – gruodžio 31 d.	Kipras	100
0709 30 00	Baklažanai	sausio 15 d. – balandžio 30 d.	Izraelis	1 200
0709 60 10	Saldieji pipirai (paprika)	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Marokas	1 000
0712 20 00	Svogūnai	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Sirija	700
0712 90 90	Džiovinti česnakai	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Egiptas	1 000
0713 10 11 0713 10 19	Žirniai, skirti sėjai	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Marokas	400
0713 10 90 0713 20 90 0713 31 90 0713 32 90 0713 33 90 0713 39 90 0713 40 90 0713 50 90 0713 90 90	Džiovintos ankštinės daržovės	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Libanas	2 200
0804 40 10 0804 40 90	Avokadai	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Izraelis	31 000
ex 0806 10 15 0806 10 19	Šviežios vynuogės	vasario 1 d. – birželio 30 d.	Izraelis	1 900
0807 10 90	Žieminiai mažieji melionai	sausio 1 d. – kovo 31 d.	Egiptas	100
		sausio 1 d. – kovo 31 d.	Jordanija	100
0810 90 10	Kiviai	sausio 1 d. – balandžio 30 d.	Izraelis	200
		sausio 1 d. – balandžio 30 d.	Marokas	200
		sausio 1 d. – balandžio 30 d.	Kipras	200
0812 90 90	Smulkinti citrusinių vaisiai	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Izraelis	1 100
2001 10 00	konservuoti agurkai	Acte sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Jugoslavija	3 000
2004 90 30 2005 30 00	Rauginti kopūstai	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Jugoslavija	150
2008 30 51 2008 30 71	Greipfrutų ir pomelų skiltelės	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Izraelis	13 700
2008 50 61 2008 50 69	Abrikosai	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Marokas	6 300
ex 2008 30 79	Greipfrutai ir pomelos	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Izraelis	2 000
	Smulkinti apelsinai ir citrinos			
ex 2008 30 91 ex 2008 30 91 ex 2008 30 91	Greipfrutų skiltelės Citrusinių vaisių tyrė Smulkinti citrusinių vaisiai	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Izraelis	2 900

(1) Nepažeidžiant kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, aprašas pateiktas tik siekiant palengvinti nuorodas, preferencinius susitarimus nustatant pagal kombinuotosios nomenklatūros kodų taikymą, atsižvelgiant į šį priedą.

KN kodas	Aprašas (1)	Kalendorinis laikotarpis	Kilmė	Kiekis (tonos)
2008 50 99 2008 70 99	Abrikosų puselės ir persikų puselės	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Marokas	6 300
2009 20 11 2009 20 19 2009 20 99 2009 30 11 2009 30 19	Greipfrutų ir pomelų sultys	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Izraelis	28 700
2009 20 99	Greipfrutų ir pomelų sultys	sausio 1 d. – gruodžio 31 d.	Marokas	800

(1) Nepažeidžiant kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, aprašas pateiktas tik siekiant palengvinti nuorodas, preferencinius susitarimus nustatant pagal kombinuotosios nomenklatūros kodų taikymą, atsižvelgiant į šį priedą.